

# DENİZ LEFKELİ

Validebağ sitesi 6/14  
Koşuyolu, Kadıköy / İstanbul  
(530) 4142080  
denizlefkeli@gmail.com



## PROFESSIONAL EXPERIENCE

Feb. 2017- May 2017	<b>Glass Lewis Europe Limited</b> <b>Consultant</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Writing and publishing reports for shareholder meetings in the Turkish, Latin American, European and Asian markets.</li><li>Keeping abreast of changes in the designated markets related to corporate governance, proxy voting, and shareholder rights.</li><li>Assisting with the editing of reports, and providing written feedback to colleagues on the standards to be attained.</li></ul>	Limerick, Ireland
May 2016- Present	<b>Sfera Studios</b> <b>Freelance Translator</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Providing translation, localisation and proofreading services for the partners of Sfera Studios, such as Netflix, Paramount and BBC.</li></ul>	California, USA
May 20 2016- May 24 2016	<b>United Nations World Humanitarian Summit</b> <b>Translator</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Working as a part of the event team that organized the opening and closing ceremonies.</li><li>Providing event related support.</li><li>Translating the opening speech of the president of the Republic of Turkey.</li></ul>	İstanbul, Turkey
Feb. 2016- April 2016	<b>Glass Lewis Europe Limited</b> <b>Corporate Governance Research Associate</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Producing corporate governance research reports covering Turkish, Italian and Greek markets.</li><li>Conducting primary research across international markets on a range of corporate governance issues including corporate structure and ownership, board of directors oversight and executive compensation.</li><li>Analyzing corporate documents and resolutions to ensure accuracy and compliance with policies and laws.</li><li>Issuing voting recommendations based on specific markets guidelines.</li></ul>	Limerick, Ireland
Sep. 2015- Jan. 2016	<b>Barel Vineyards &amp; Derince Ciftligi</b> <b>Marketing and PR Consultant</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Consulting for new product development and launch, including all aspects of marketing mix.</li><li>Creating content for Barel Vineyards and Derince Ciftligi.</li><li>Translating the necessary documents for the application of international organizations.</li></ul>	Tekirdag, Turkey
Jun. 2014- Present	<b>Dogus Media Group</b> <b>Certified Translator</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Working as a translator of the dubbing and translation department of Dogus Media Group.</li><li>Localizing and translating TV series, sport programs, documentaries and movies for Cnbc-e, E2, TLC, NTV and NTV Sport channels.</li></ul>	Istanbul, Turkey
Sep. 2013- Jun. 2014	<b>Bogazici University</b> <b>Assistant</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Assistant of Humanities Coordination of Boğaziçi University.</li></ul>	Istanbul, Turkey
Jul. 2006- Sep. 2006	<b>Sunsail Hotel</b> <b>Sales Representative</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Summer internship at the sports shop located in the hotel.</li></ul>	Bodrum, Turkey

## EDUCATION

Sep. 2017- Present	<b>Koç University</b> <b>Graduate School of Business</b> <ul style="list-style-type: none"><li>PhD in Marketing.</li></ul>	Istanbul, Turkey
Sep. 2015- Jun. 2017	<b>Marmara University</b> <b>Institute of Social Sciences</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Master's Degree in Marketing and Production Management. (GPA 3.7/4.0)</li></ul>	Istanbul, Turkey

Sep. 2010- Jun. 2015	<b>Bogazici University</b> <b>Faculty of Arts and Sciences</b> • Bachelor of Arts in Western Languages and Literatures. (Overall GPA: 3.4/ 4.0) • Minor in Film Studies. • Minor in American Studies.	Istanbul, Turkey
Aug. 2014- Sep. 2014	<b>Utrecht University</b> <b>Summer School</b> • Summer school on Postwar Europe.	Utrecht, The Netherlands
Jan. 2013- Jun. 2013	<b>The University of North Carolina at Chapel Hill</b> <b>Liberal Arts</b> • Exchange program.	North Carolina, United States of America
Sep. 2006- Jun.2010	<b>Ozel Dogan Anadolu Lisesi</b> <b>High school</b>	Istanbul, Turkey

### CONFERENCES

Jun. 2014	“Introduction to Turkish-American Studies”, The Cultural Studies Association of Turkey.
May 2014	“Urban Attachments: Monogamy and Its Others”, Bogazici University Department of Western Languages and Literatures. Paper presented “The Visual Representations of the Metropolitan Life.
Apr. 2014	“Graphic Narratives”, Koc University. Paper presented “The Emancipation of Women”.
Sep. 2012	Conference of the European Society for the Study of English.

### LANGUAGES

- Turkish (Native)
- English (Full Professional Proficiency)
- Italian (Intermediate)
- German (Beginner)
- Greek (Beginner)

### COMPUTER SKILLS

- MS Office
- Mac Operating System
- Soft NI, FAB, Subtitle Workshop
- HTML
- Data Mining

### HONOURS AND AWARDS

- Boğaziçi University- **Honours Degree**, 2015.
- Zirve Erciyes- **Second place** in Snowboard Jam Session, 2015.
- University Entrance Exam- **Top 10** over 2.000.000 people, 2010.
- Ozel Dogan Anadolu Lisesi, **High Honours Degree**, 2010.
- Ozel Dogan Anadolu Lisesi, **ranked 1<sup>st</sup> in graduation**, 2010.

### EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES AND CLUBS

- Sailing Coach at Ana Yelken Datca Summer Camp.
- Boğaziçi University Snowboard Team Licensed Member.
- Boğaziçi University Sailing Team, Era Sailing Club, Galatasaray Sailing Club.
- TED Talks Volunteer Translator.
- Yakın Dünya Haber-Translation Editor.
- Aşıyan Literature Magazine (Boğaziçi Uni.), The Well-Being Magazine (UNC)- Photographer.
- Volvo Adventure Environmental Project-Volvo Team.